

## COMMENT SOUTENIR LES FAMILLES QUI PRENNENT SOIN DE LEUR PROCHE EN TEMPS DE COVID

---

Tiré de : [E. E. Kent, K. A. Ornstein, J. N. Dionne-Odom](#), (2020, April 10) The family caregiving crisis meets an actual pandemic *J Pain Symptom Manage*, <https://doi.org/10.1016/j.jpainsymman.2020.04.006>  
Résumé et traduction : Catherine Wilhelmy, Réseau Planetree francophone

Quelques priorités à considérer :

1. Information concernant le matériel de protection personnelle.  
Des directives sont nécessaires afin que les familles puissent se protéger et avoir du matériel de protection (même « fait maison »).
2. Mettre en place de simples outils de vérification (liste à cocher)
  - Symptôme du patient, du soignant, ou des deux.
  - Capacités des personnes (fardeau, détresse, état de préparation)
3. Si des rencontres virtuelles à trois (clinicien, patient, aidant tous dans des lieux physiques distincts) sont possibles dans ces conditions, elles doivent être explorées. La télésanté peut permettre la surveillance des symptômes des patients et peut également être un moyen précieux de communiquer avec les aidants naturels et de les guider.
  - Quelques lignes directrice (

Dans certains cas, des conversations difficiles mais nécessaires devront avoir lieu. Pour s'y préparer différents outils ont été conçus

Deux exemples d'outils publiés aux États-Unis

- [Soutien aux familles](#)
  - [Différentes choses à prévoir](#)
  - [Aide à la décision](#)
4. Rappelez aux soignants les circonstances extraordinaires engendrées par cette pandémie, remerciez-les pour tout ce qu'ils font, rassurez-les qu'ils font tout ce qu'ils peuvent et mettez l'accent sur ce qui *peut* être fait, et pas seulement sur ce qui ne peut *pas*, pour encourager le sentiment d'autonomisation des personnes durant cette crise.

Pour les patients à domicile, les outils du gouvernement du Québec sur l'auto soin

- [Consignes à suivre pour la personne atteinte](#)
- [Guide d'auto soins](#)